

Vragenlijst Kwaliteit van Leven van het Gezin

Belangrijkste zorgverleners van personen met een verstandelijke beperking

2006

Ivan Brown
Roy I. Brown
Nehama T. Baum
Barry J. Isaacs
Ted Myerscough
Shimshon Neikrug
Dana Roth
Jo Shearer
and Mian Wang

Surrey Place Centre, Toronto
Canada

Vertaling voor Vlaanderen 2007:

Tinneke Moyson, Riet Steel, Stijn Vandevelde: Hogeschool Gent, departement Sociaal Agogisch Werk
Elisabeth De Schauwer, Geert Van Hove: Universiteit Gent, vakgroep Orthopedagogiek

Vragenlijst “Kwaliteit van Leven van het Gezin: Belangrijkste zorgverleners van personen met een verstandelijke beperking”.

Ivan Brown, Roy I. Brown, Nehama T. Baum, Barry J. Isaacs, Ted Myerscough, Shimshon Neikrug, Dana Roth, Jo Shearer en Mian Wang (Tinneke Moyson, Riet Steel, Stijn Vandevelde: Hogeschool Gent, departement Sociaal Agogisch Werk, Elisabeth De Schauwer, Geert Van Hove: Universiteit Gent, Faculteit Psychologie en Pedagogische Wetenschappen, vakgroep Orthopedagogiek, translation)

© 2006. Ivan Brown, Roy I. Brown, Nehama T. Baum, Barry J. Isaacs, Ted Myerscough, Shimshon Neikrug, Dana Roth, Jo Shearer and Mian Wang.
All rights reserved.
First printing January 2006.

Vertaling voor Vlaanderen: Hogeschool Gent en Universiteit Gent

Herdruk en gebruiksvoorwaarden

De Vragenlijst ‘Kwaliteit van Leven van het Gezin: Belangrijkste zorgverleners van personen met een verstandelijke beperking’ is bestemd voor internationaal gebruik en mag worden herdrukt of gekopieerd voor zorg-, onderwijs- en onderzoeksdoeleinden, zonder voorafgaande toestemming van de auteurs. De auteurs worden echter graag op de hoogte gehouden over het gebruik van de vragenlijst en nodigen de gebruikers uit om data en data-analyse met hen te delen. Elk ander gebruik of aanpassingen van de vragenlijst vereisen een schriftelijke toestemming van Barry J Isaacs via onderstaand adres.

Suggestie voor citatie (APA format)

Brown, I., Brown, R. I., Baum, N. T., Isaacs, B. J., Myerscough, T., Neikrug, S., Roth, D., Shearer, J., & Wang, M. (2006). *Family Quality of Life Survey: Main caregivers of people with intellectual disabilities* (Tinneke Moyson, Riet Steel, Stijn Vandevelde: Hogeschool Gent, departement Sociaal Agogisch Werk, Elisabeth De Schauwer, Geert Van Hove: Universiteit Gent, Faculteit Psychologie en Pedagogische Wetenschappen, vakgroep Orthopedagogiek, translation). Toronto, ON, Canada: Surrey Place Centre.

Beschikbaarheid van het Vragenlijst Pakket

Het complete pakket van de *vragenlijst “Kwaliteit van Leven van het Gezin”* is in Engels beschikbaar en kan gratis gedownload worden van <http://www.surreyplace.on.ca/Education-and-Research/research-and-evaluation/Pages/International-Family-Quality-of-LifeProject.aspx>

Het Vragenlijst Pakket bevat de Vragenlijst “Kwaliteit van Leven van het Gezin” met instructies, een handleiding voor afnemers, een codeboek voor variabelen, databestanden in SPSS en een beperkt aantal text formats. Vertalingen van het Pakket worden ontwikkeld en beschikbaar gesteld. Bezoek de website van Surrey Place Centre voor details en downloads.

Correspondentie en informatie

Voor algemene inlichtingen:

Barry J. Isaacs
Surrey Place Centre
2 Surrey Place
Toronto, Ontario
M5S 2C2
barry.isaacs@surreyplace.on.ca

Voor het uitwisselen van data:

Dana Roth
Head of Research Department
Beit Issie Shapiro
Issie Shapiro Street
P. O. Box 29 Raanana
43100 Israel
danar@beitissie.org.il

Dankwoord

De auteurs willen enkele instituten en organisaties bedanken voor hun steun bij de ontwikkeling van de vragenlijst: Beit Issie Shapiro (Israel), Down Syndrome Research Foundation (Canada), Flinders University (Australia), MukiBaum Treatment Centres (Canada), Rowan University (V.S.), Surrey Place Centre (Canada), The College of Judea & Samaria (Israel), University of Toronto (Canada) en University of Victoria (Canada). Talloze mensen hebben tijdens de ontwikkelingsfases de vragenlijst beoordeeld en herzien en ook hen willen we bedanken voor hun bijdrage.

Vragenlijst “Kwaliteit van Leven van het Gezin”

Belangrijkste zorgverleners van personen met een verstandelijke beperking

Wat is de Vragenlijst “Kwaliteit van Leven van het Gezin” ?

De Vragenlijst Kwaliteit van Leven van het Gezin is een methode om de kwaliteit van leven van het gezin met een of meer personen met een verstandelijke beperking in kaart te brengen. Het is een manier om na te gaan in hoeverre de kwaliteit van leven van het gezin als aangenaam en zinvol omschreven kan worden, in hoeverre het gezin ondersteund wordt door hulpbronnen die voor de gezinsleden belangrijk zijn, maar eveneens wat de problemen zijn waarmee het gezin geconfronteerd wordt.

Hoe de vragenlijst te gebruiken?

De Vragenlijst Kwaliteit van Leven van het Gezin kan voor twee doeleinden gebruikt worden. Ten eerste kan het een nuttig instrument zijn voor zorgverleners en gezinsleden als onderdeel van een algemene assessment van ondersteuningsnoden en daaraan gekoppelde handelingsplanning en hulpverlening. Ten tweede kan het gebruikt worden als onderzoeks- en evaluatie-instrument om de kwaliteit van leven van gezinnen te beschrijven en te meten, binnen de grenzen van het gehanteerde begrippenkader.

Structuur van de vragenlijst

Er zijn verschillende manieren om naar kwaliteit van leven van het gezin te kijken. De Vragenlijst “Kwaliteit van Leven van Gezinsleden” kijkt naar die aspecten van het gezinsleven die wij op basis van eerder onderzoek en praktijkervaring essentieel vinden.

De Vragenlijst “Kwaliteit van Leven van het Gezin” bestaat uit verschillende onderdelen:

- In het eerste deel, *Over je Gezin*, worden je gezinsleden voorgesteld.
- De volgende negen delen behandelen de diverse aspecten van het gezinsleven: gezondheid, financiële welbevinden, gezinsrelaties, ondersteuning van anderen, professionele steun, invloed van waarden, loopbanen en voorbereiding op loopbanen, vrije tijd en ontspanning en interactie met de gemeenschap. Elk van deze negen delen bestaat uit twee onderdelen. In Deel A wordt algemene informatie en context gevraagd. Deel B omvat vragen die betrekking hebben op de zes basisconcepten: belangrijkheid, kansen, initiatief, bereikbaarheid, stabiliteit en tevredenheid. Deze vragen kunnen enigszins repetitief lijken, maar dit is de bedoeling, aangezien ze dezelfde vraag stellen voor de negen verschillende levensgebieden.
- Het korte afsluitende deel van de Vragenlijst “Kwaliteit van Leven van het Gezin” vraagt naar de waardering in het algemeen van de kwaliteit van leven van het gezin.

Hoe de Vragenlijst af te nemen?

De Vragenlijst “Kwaliteit van Leven van het Gezin” kan door de belangrijkste zorgverlener zelf worden ingevuld, of door een hulpverlener of onderzoeker in een persoonlijk contact met de belangrijkste zorgverlener. Wanneer de vragenlijst door de zorgverlener zelf wordt ingevuld, moet de mogelijkheid geboden worden om bij vragen contact op te nemen met iemand met kennis van de vragenlijst.

Er moet steeds een schriftelijke toestemming (informed consent) verkregen worden van de persoon die de vragenlijst beantwoordt.

Soms vinden onderzoekers het nuttig om de informatie uit de vragenlijst aan te vullen met een persoonlijk interview.

Vertrouwelijkheid en ethische overwegingen

De ingevulde Vragenlijst “Kwaliteit van Leven van het Gezin” bevat vertrouwelijke informatie. Wanneer de vragenlijst gebruikt wordt door hulpverleningsdiensten voor het bepalen van ondersteuningsnoden en het voorstellen van handelingsplannen en hulpverlening, moet de vertrouwelijke informatie behandeld worden volgens het gevestigde beleid en de regelgeving daaromtrent.

Wanneer de Vragenlijst “Kwaliteit van Leven van het Gezin” voor onderzoek of evaluatie gebruikt wordt, moeten alle verwijzingen naar persoonlijke informatie van gezinnen en personen met een verstandelijke beperking verwijderd worden en mag alleen gerapporteerd worden over het geheel van data of geanonimiseerde cases. Onderzoekers die de vragenlijst gebruiken moeten zich houden aan de ethische vereisten zoals die gesteld worden binnen hun universiteit, organisatie of overheid.

Gebruik van de term “verstandelijke beperking”

We gebruiken de term “verstandelijke beperking” in deze vertaling van het internationale vragenlijst om aan te geven dat er moeilijkheden of stoornissen bestaan in de cognitieve ontwikkeling om tal van oorzaken, omdat deze term in Vlaanderen en Nederland momenteel het meest gebruikt wordt. Dat neemt niet weg dat ook andere termen gangbaar zijn: verstandelijke handicap, mentale retardatie, mentale handicap, ontwikkelingsachterstand, etc.

Vertaling

De Vragenlijst ‘Kwaliteit van Leven van het Gezin’ werd in het Engels ontwikkeld (Family of Quality Life Survey: Main caregivers of people with intellectual disabilities). Voor de vertaling voor Vlaanderen werd nauw samengewerkt met de oorspronkelijke auteurs.

Moeilijkheden met het downloaden met de vragenlijst?

Wanneer u problemen ondervindt bij het downloaden van de vragenlijst of het verkrijgen van een correct opgemaakte kopie kan u contact opnemen met Barry Isaacs (in het Engels): barry.isaacs@surreyplace.on.ca.

Instructies voor het invullen van de vragenlijst “Kwaliteit van Leven van het Gezin”

Wie beantwoordt de vragen van de vragenlijst?

De belangrijkste zorgverlener van het gezinslid met een verstandelijke beperking vult de Vragenlijst “Kwaliteit van Bestaan van het Gezin” in. Dat kan een ouder, broer of zus zijn, een echtgenoot of echtgenote, een levenspartner of een ander familielid zoals omschreven in het onderdeel “Over je Gezin” op bladzijde 1. Het is niet de bedoeling dat de vragenlijst wordt ingevuld door de persoon die zelf een verstandelijke beperking heeft of door het familielid dat wel meehelpt met de verzorging, maar niet de belangrijkste zorgverlener is

Gelieve bij het invullen van deze vragenlijst:

1. Iedere vraag zo volledig mogelijk te beantwoorden.
2. Alle extra informatie of opmerkingen die ons kunnen helpen om je situatie beter te begrijpen in te vullen in de ruimte naast de vragen.
3. Aan te geven wanneer een vraag niet van toepassing is, en uit te leggen waarom.

Het invullen van de vragenlijst duurt ongeveer één uur.

Enkel voor administratief gebruik

Identiteit Deelnemer:		
Plaats van onderzoek:		
Datum:		
Ingevuld door:		
<input type="checkbox"/>	Ingevuld door de belangrijkste zorgverlener	
<input type="checkbox"/>	persoonlijk / telefonisch interview	
	Interviewer:	
	Beroep:	
	Werkt / studeert bij:	
<input type="checkbox"/>	Was er een follow-up interview? (duid aan indien van toepassing)	

Over je Gezin

'Gezin' wordt over de wereld op verschillende manieren begrepen. Wanneer je deze vragenlijst invult vragen wij je te denken aan je naaste gezinsleden— die gezinsleden die nauw betrokken zijn bij de dagelijkse gang van zaken bij jou thuis. Het gaat over gezinsleden die door een bloedband of door een dichte persoonlijk relaties verbonden zijn met elkaar.

1. Wat is je relatie ten aanzien van je gezinslid of gezinsleden met een verstandelijke beperking?

(Bijvoorbeeld: moeder, broer, zus, echtgenoot / echtgenote, partner.)

PERSOON OF PERSONEN MET EEN VERSTANDELIJKE BEPERKING

2. Kan je het geslacht en de leeftijd van alle gezinsleden met een verstandelijke beperking aangeven? Gebruik de ruimte rechts van de tabel om indien nodig andere gezinsleden toe te voegen.

	Geslacht	Leeftijd	Woont deze persoon bij jou thuis? (Indien ja, duid aan met ✓)
Persoon 1	1 Mannelijk		
	2 Vrouwelijk		
Persoon 2	1 Mannelijk		
	2 Vrouwelijk		
Persoon 3	1 Mannelijk		
	2 Vrouwelijk		

3a. Hieronder staan enkele specifieke diagnoses of oorzaken die in verband staan met een verstandelijke beperking. Duid aan welke van toepassing zijn op je gezinslid of gezinsleden met een verstandelijke beperking.

Persoon 1 Persoon 2 Persoon 3

1	1	1	Verstandelijke beperking (onbekende oorzaak)
2	2	2	Autisme Spectrum Stoornis
3	3	3	Pervasieve Ontwikkelingsstoornis (POS)
4	4	4	Syndroom van Down
5	5	5	Prader-Willi syndroom
6	6	6	Fragile X syndroom
7	7	7	Williams syndroom
8	8	8	Rett syndroom
9	9	9	Fenylketonurie (PKU)
10	10	10	Dubbele diagnose (verstandelijke beperking en psychiatrische stoornis)
11	11	11	Infantiele Encefalopathie (IE)
12	12	12	Foetaal Alcohol Syndroom / Foetale Alcohol Spectrum Stoornis
13	13	13	Andere (verduidelijk) _____
14	14	14	Andere (verduidelijk) _____

3b. Personen met een verstandelijke beperking hebben vaak nog andere problemen. Duid aan welke van toepassing zijn op je gezinslid of gezinsleden met een verstandelijke beperking.

Persoon 1 Persoon 2 Persoon 3

1	1	1	Gedragsproblemen
2	2	2	Stemmings- / angstproblemen
3	3	3	Ernstige psychiatrische stoornissen (schizofrenie of andere vormen van psychoses)
4	4	4	Algemene problemen met motoriek of motorische coördinatie
5	5	5	Epilepsie
6	6	6	Ziekte van Alzheimer of andere vormen van dementie
7	7	7	Ernstige visuele stoornis
8	8	8	Ernstige auditieve stoornis
9	9	9	Sensoriële of zintuiglijke stoornis
10	10	10	Spraak- en/of taalproblemen
11	11	11	Voedings- of eetproblemen (sondevoeding, ernstige voedingsallergieën en gevoeligheden, etc.)
12	12	12	Hartproblemen
13	13	13	Astma of andere ademhalingsziektes
14	14	14	Gastro-intestinale/ verterings- / maagproblemen
15	15	15	Andere (verduidelijk) _____
16	16	16	Andere (verduidelijk) _____

3c. Is het mogelijk om de problemen die je aanduidde in 3b wat nader toe te lichten?

4. Hoeveel ondersteuning heeft je gezinslid of gezinsleden met een verstandelijke beperking nodig? Het gaat over ondersteuning die nodig is omwille van zijn / haar beperking(en).

(Duid aan hetgeen voor ieder gezinslid met een verstandelijke beperking van toepassing is. Voeg anderen toe indien nodig)

Persoon 1	Persoon 2	Persoon 3	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Heeft geen ondersteuning nodig omwille van zijn/haar beperking
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Heeft ondersteuning nodig voor slechts enkele aspecten van het leven, omwille van zijn/haar beperking.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Heeft ondersteuning nodig bij meerdere aspecten van het leven, omwille van zijn/haar beperking.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Heeft steun nodig bij de meeste, maar niet alle aspecten van het leven, omwille van zijn/haar beperking
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Heeft ondersteuning nodig voor bijna alle aspecten van het leven, omwille van zijn/haar beperking

5. Hoe kan je de communicatiemogelijkheden van je gezinslid of gezinsleden met een verstandelijke beperking het best omschrijven?

(Duid aan hetgeen voor ieder gezinslid met een verstandelijke beperking van toepassing is. Voeg anderen toe indien nodig)

<i>Persoon 1</i>	<i>Persoon 2</i>	<i>Persoon 3</i>	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Kan betekenisvol communiceren over een grote variatie aan onderwerpen
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Kan betekenisvol communiceren over een beperkt aantal onderwerpen
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Kan zijn of haar eigen noden, behoeften en meningen communiceren op een betekenisvolle manier
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Kan basale noden en behoeften communiceren
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Heel weinig betekenisvolle communicatie

6. Is er nog iets anders dat je ons zou willen vertellen over je gezinslid of gezinsleden met een verstandelijke beperking?

JE NAASTE GEZIN

7. Is je gezin ...?

- 1 een éénouder gezin
 2 een tweouder gezin
 3 andere gezinsvorm (verduidelijk) _____

8. Duid hieronder aan welke volwassenen in je gezin een ouderrol opnemen. Kan je ook aangeven hoe oud zij zijn, of zij bij jou in huis wonen en of zij zorgen voor de persoon met een verstandelijke beperking?

<i>Relatie tot gezinslid of gezinsleden met een verstandelijke beperking</i>	<i>Leeftijd</i>	<i>Woont deze persoon bij jou thuis? (indien ja, duid aan met ✓)</i>	<i>Geeft zorg (indien ja, duid aan met ✓)</i>
Biologische moeder			
Stiefmoeder			
Pleegmoeder			
Biologische vader			
Stiefvader			
Pleegvader			
Broer of zus			
Andere (verduidelijk)			
Andere (verduidelijk)			

9. Geef aan welke broer(s) en/of zus(sen) van de persoon met een verstandelijke beperking er zijn, en wat hun relatie is. Verduidelijk of het bijvoorbeeld gaat om een stiefbroer, stiefzus of adoptief broer.

<i>Relatie tot gezinslid/gezinsleden met een verstandelijke beperking (bv. broer, stiefzus, pleegzus, adoptief broer)</i>	<i>Leeftijd</i>	<i>Woont deze persoon bij jou thuis? (indien ja, duid aan met ✓)</i>	<i>Geeft zorg (indien ja, duid aan met ✓)</i>

10. Kan je alle andere personen opsommen die je als gezinsleden beschouwt, maar die hierboven niet aan bod kwamen?

<i>Relatie tot gezinslid/gezinsleden met een verstandelijke beperking (grootmoeder, inwonende zorgverlener, etc.)</i>	<i>Leeftijd</i>	<i>Woont deze persoon bij jou thuis? (indien ja, duid aan met ✓)</i>	<i>Geeft zorg (indien ja, duid aan met ✓)</i>

11. Welk gezinslid is of welke gezinsleden zijn het meest betrokken bij het dagelijkse leven van je gezinslid/gezinsleden met een verstandelijke beperking? (duid één mogelijkheid aan)

- 1 Moeder
- 2 Vader
- 3 Moeder en vader
- 4 Broers en/of zussen
- 5 Ouders, broers en/of zussen
- 6 Ouders en andere familieleden
- 7 Ouders, broers en/of zussen en andere familieleden
- 8 Andere familieleden (bijvoorbeeld: grootouder, tante, neef/nicht)

12. Hoeveel verantwoordelijkheid draag je *persoonlijk* voor de dagelijkse gang van zaken in je gezin? (duid één mogelijkheid aan)

- 1 Veel meer verantwoordelijkheid dan ik zou willen dragen
- 2 Meer verantwoordelijkheid dan ik zou willen dragen
- 3 Ongeveer de verantwoordelijkheid die ik wil dragen
- 4 Minder verantwoordelijkheid dan ik zou willen dragen
- 5 Veel minder verantwoordelijkheid dan ik zou willen dragen

13a. Hoeveel verantwoordelijkheid draag je *persoonlijk* voor je gezinslid of gezinsleden met een verstandelijke beperking? (duid één mogelijkheid aan)

- 1 Veel meer verantwoordelijkheid dan ik zou willen dragen
- 2 Meer verantwoordelijkheid dan ik zou willen dragen
- 3 Ongeveer de mate van verantwoordelijkheid die ik wil dragen
- 4 Minder verantwoordelijkheid dan ik zou willen dragen
- 5 Veel minder verantwoordelijkheid dan ik zou willen dragen

13b. Kan je dit verder toelichten?

1. Gezondheid van het gezin

In dit deel vragen wij je stil te staan bij de algemene gezondheid van je gezin. Soms hebben één of meer gezinsleden gezondheidsproblemen die invloed hebben op andere gezinsleden. Denk aan je gezin als geheel wanneer je onderstaande vragen beantwoordt.

Deel A

1a. Zijn er ernstige zorgen over de lichamelijke en/of geestelijke gezondheid van je gezinslid of gezinsleden met een verstandelijke beperking?

- 1 Ja
 2 Neen

1b. Indien ja, zou je deze dan willen omschrijven:

2a. Zijn er ernstige zorgen over de lichamelijke en/of geestelijke gezondheid van andere gezinsleden?

- 1 Ja
 2 Neen

2b. Indien ja, zou je deze dan willen omschrijven:

Wie? (Relatie tot gezinslid/ gezinsleden met een verstandelijke beperking)	Gezondheidsprobleem

3. Welke barrières ervaart je gezin bij de toegang tot de gezondheidszorg? (duid elke mogelijkheid die van toepassing is aan met ✓)

- 1 Lange wachttijd
 2 Er is geen behandeling gekend voor de behandeling van het gezondheidsprobleem
 3 Diensten zijn niet beschikbaar in mijn regio
 4 Er is een probleem met het vervoer
 5 We kunnen moeilijk afspraken maken, we komen er niet toe
 6 We weten niet waar we terecht kunnen voor gezondheidszorg
 7 We hebben moeite om te begrijpen wat hulpverleners zeggen
 8 Ontoereikende behandeling door hulpverleners
 9 We hebben andere opvattingen over gezondheidszorg
 10 Andere (verduidelijk) _____
 11 Andere (verduidelijk) _____

Deel B

1. Hoe belangrijk is de gezondheid van je gezin voor de kwaliteit van leven van je gezin?

(Duid één mogelijkheid aan)

- 5 Zeer belangrijk
- 4 Redelijk belangrijk
- 3 Enigszins belangrijk
- 2 Weinig belangrijk
- 1 Bijna niet belangrijk

2. Zijn er mogelijkheden in jouw regio waar je terecht kan voor de gezondheidsproblemen van je gezin? (Duid één mogelijkheid aan)

- 5 Zeer veel
- 4 Veel
- 3 Enkele
- 2 Weinig
- 1 Bijna geen

3. Doen je gezinsleden inspanningen om te zorgen voor hun gezondheid, zoals voldoende lichaamsbeweging, aandacht besteden aan gezonde voeding,...? (Duid één mogelijkheid aan)

- 5 Zeer veel
- 4 Redelijk veel
- 3 Een beetje
- 2 Weinig
- 1 Bijna geen

4. In welke mate zijn je gezinsleden gezond? (Duid één mogelijkheid aan)

- 5 Zeer gezond
- 4 Redelijk gezond
- 3 Enigszins gezond
- 2 Weinig gezond
- 1 Helemaal niet gezond

5a. In de nabije toekomst kan de gezondheidstoestand van je gezin veranderen. Zal die ... ?

(Duid één mogelijkheid aan)

- 5 Sterk verbeteren
- 4 Verbeteren
- 3 Ongeveer hetzelfde blijven
- 2 Afnemen
- 1 Sterk afnemen

5b. Als de gezondheidstoestand verandert, hoe komt dat dan?

6. **Alles bij elkaar genomen, hoe tevreden ben je dan met de gezondheid van je gezin?**
(Duid één mogelijkheid aan)

- 5 Zeer tevreden
- 4 Tevreden
- 3 Niet tevreden, niet ontevreden
- 2 Ontevreden
- 1 Zeer ontevreden

7. **Alle bijkomende informatie of uitleg die je ons nog graag wil geven over de gezondheid van je gezin, mag je hieronder noteren.**

2. Financieel welbevinden

In dit deel vragen wij je stil te staan bij de financiële situatie van je gezin. Individuele gezinsleden verdienen verschillende bedragen en hebben uiteenlopende financiële behoeften. Denk aan je gezin als geheel wanneer je onderstaande vragen beantwoordt.

Deel A

1. **Als je denkt aan de situatie in jouw land, hoe zou je dan je totale gezinsinkomen, inclusief pensioenen en uitkeringen, omschrijven?** (Duid één mogelijkheid aan)

- 5 Ruim boven gemiddeld
- 4 Boven gemiddeld
- 3 Gemiddeld
- 2 Onder gemiddeld
- 1 Ruim onder gemiddeld

2. **Als je denkt aan het totale gezinsinkomen, inclusief pensioenen en uitkeringen, hoe schat je je gezin dan in?** (Duid één mogelijkheid aan)

- 5 Wij zijn welgesteld
- 4 We komen goed rond en hebben zelfs wat extraatjes
- 3 We komen rond
- 2 We komen net rond
- 1 We hebben het financieel moeilijk

3. **Ontvangt je gezin financiële ondersteuning uit andere bronnen dan werk (zoals giften, pensioenen of uitkeringen)?** (Noteer deze hieronder)

4. **Welk percentage van je totale gezinsinkomen, inclusief pensioenen en uitkeringen, spendeert je gezin iedere maand gemiddeld aan de speciale zorg, medicatie, ondersteuning of hulpmiddelen ten behoeve van je gezinslid of gezinsleden met een verstandelijke beperking?** (Duid één mogelijkheid aan)

- 5 Geen
- 4 Minder dan 10%
- 3 10% tot 25%
- 2 26% tot 50%
- 1 51% of meer

5. **Hoeveel basisbehoeften van je gezin (bijvoorbeeld eten, kleding, geschikte huisvesting) kan je betalen met het gezinsinkomen?** (Duid één mogelijkheid aan)

- 5 Alle
- 4 De meeste
- 3 Enkele
- 2 Weinige
- 1 Geen

6a. Hebben je gezinsleden, na alle noodzakelijke uitgaven die maandelijks dienen te gebeuren, nog voldoende geld over om te besteden zoals ze willen? (Duid één mogelijkheid aan)

- 1 Ja
- 2 Neen

6b. Indien neen, levert dit dan financiële problemen op voor je gezin? (Duid één mogelijkheid aan)

- 1 Ja
- 2 Enigzins
- 3 Neen

Deel B

1. **Hoe belangrijk is je financiële welbevinden voor de kwaliteit van leven van je gezin?** (Duid één mogelijkheid aan)

- 5 Zeer belangrijk
- 4 Redelijk belangrijk
- 3 Enigszins belangrijk
- 2 Weinig belangrijk
- 1 Bijna niet belangrijk

2. **Zijn er mogelijkheden voor je gezinsleden om genoeg geld te verdienen om de dingen te kunnen doen die je gezin graag wil doen?** (Duid één mogelijkheid aan)

- 5 Zeer veel
- 4 Veel
- 3 Enkele
- 2 Weinig
- 1 Bijna geen

3. **Doen je gezinsleden inspanningen om de financiële situatie van je gezin te behouden of te verbeteren?** (Duid één mogelijkheid aan)

- 5 Zeer veel
- 4 Redelijk veel
- 3 Een beetje
- 2 Weinig
- 1 Bijna geen

4. **In welke mate komt de financiële situatie van je gezin tegemoet aan de verwachtingen van je gezin?** (Duid één mogelijkheid aan)

- 5 Zeer goed
- 4 Redelijk
- 3 Enigszins
- 2 Weinig
- 1 Helemaal niet

5a. **In de nabije toekomst kan de financiële situatie van je gezin veranderen. Zal die... ?** (Duid één mogelijkheid aan)

- 5 Sterk verbeteren
- 4 Verbeteren
- 3 Ongeveer hetzelfde blijven
- 2 Achteruitgaan
- 1 Sterk achteruitgaan

5b. **Als de financiële toestand verandert, hoe komt dat dan?**

6. **Alles bij elkaar genomen, hoe tevreden ben je dan met het financieel welbevinden van je gezin?** (Duid één mogelijkheid aan)

- 5 Zeer tevreden
- 4 Tevreden
- 3 Niet tevreden, niet ontevreden
- 2 Ontevreden
- 1 Zeer ontevreden

7. **Alle bijkomende informatie of uitleg die je ons nog graag wil geven over de financiële situatie van je gezin, mag je hieronder noteren**

3. Gezinsrelaties

In dit deel vragen wij je stil te staan bij de algemene stemming of het gevoel dat meestal leeft in je gezin. Individuele gezinsleden kunnen beter overeen komen met sommige gezinsleden dan met andere, maar hier zijn we geïnteresseerd in het gezinsklimaat dat leeft binnen het gezin als geheel.

Deel A

1. Wie draagt de verantwoordelijkheid voor de dagelijkse gang van zaken van je gezin?

(Duid één mogelijkheid aan)

- 1 Iedereen draagt bij naargelang zijn/haar mogelijkheden
- 2 Sommigen doen meer dan anderen
Verduidelijk wie er meer doet _____
- 3 De grootste verantwoordelijkheid berust bij één of twee personen
Verduidelijk wie meest doet _____
- 4 Alles gaat zijn gang

2. Wie neemt de GROOTSTE verantwoordelijkheid voor deze negen huishoudelijke taken. Wanneer verantwoordelijkheden gedeeld worden, duid dan alle betrokkenen aan. (Duid alle mogelijkheden aan die van toepassing zijn)

	Moeder	Vader	Broer/zus	Andere
a. Boodschappen doen	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4
b. Koken	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4
c. Zorg voor de persoon met een beperking	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4
d. Zorg voor andere kinderen	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4
e. Werken in de tuin	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4
f. Schoonmaken	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4
g. Was- en strijkwerk	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4
h. Geld verdienen	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4
i. Onderhoud en herstellingen	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4
j. Andere (verduidelijk) _____	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4
k. Andere (verduidelijk) _____	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4

3. In welke mate kan je gezin ...? (Duid per vraag één mogelijkheid aan)

	Veel	Redelijk wat	Een beetje	Niet veel
a. Elkaar helpen om dingen te doen	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4
b. Samen ergens naartoe gaan	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4
c. Genieten van elkaars gezelschap	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4
d. Elkaar steunen in moeilijke tijden	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4
e. Helpen oplossen van gezinsproblemen	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4
f. Elkaar vertrouwen	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4
g. Samenwerken aan gemeenschappelijke gezinsdoelen	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4
h. Het gevoel hebben bij elkaar te horen	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4
i. Doorgaans gelijkaardige waarden delen	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4
j. Dingen samen doen als gezin	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4

Deel B

1. Hoe belangrijk zijn je gezinsrelaties voor de kwaliteit van leven van je gezin?

(Duid één mogelijkheid aan)

- 5 Zeer belangrijk
- 4 Redelijk belangrijk
- 3 Enigszins belangrijk
- 2 Weinig belangrijk
- 1 Bijna niet belangrijk

2. Zijn er mogelijkheden voor je gezinsleden om onderling goede relaties te onderhouden en te versterken? (Duid één mogelijkheid aan)

- 5 Zeer veel
- 4 Veel
- 3 Enkele
- 2 Een paar
- 1 Bijna geen

3. Doen je gezinsleden inspanningen om goede gezinsrelaties te hebben?

(Duid één mogelijkheid aan)

- 5 Zeer veel
- 4 Redelijk veel
- 3 Een beetje
- 2 Weinig
- 1 Bijna geen

4. In welke mate ervaren je gezinsleden goede relaties met elkaar? (Duid één mogelijkheid aan)

- 5 Zeer veel
- 4 Redelijk veel
- 3 Een beetje
- 2 Weinig
- 1 Bijna niet

5a. In de nabije toekomst kunnen de gezinsrelaties veranderen. Zullen die ...?

(Duid één mogelijkheid aan)

- 5 Sterk verbeteren
- 4 Verbeteren
- 3 Ongeveer hetzelfde blijven
- 2 Achteruitgaan
- 1 Sterk achteruitgaan

5b. Als de gezinsrelaties veranderen, hoe komt dat dan?

6. **Alles bij elkaar genomen, hoe tevreden ben je dan met de relaties binnen je gezin?**
(Duid één mogelijkheid aan)

- 5 Zeer tevreden
- 4 Tevreden
- 3 Niet tevreden, niet ontevreden
- 2 Ontevreden
- 1 Zeer ontevreden

7. **Alle bijkomende informatie of uitleg die je ons nog graag wil geven over de relaties binnen je gezin, mag je hieronder noteren.**

4. Ondersteuning van anderen

Soms krijgen gezinnen praktische en emotionele steun van een groot aantal andere personen, zoals van familieleden, vrienden, buren en anderen. In dit deel vragen wij je stil te staan bij de ondersteuning van je gezin als geheel door andere mensen.

Deel A

1a. **Hoeveel hulp krijgt je gezin van familieleden (andere familieleden dan de leden van je gezin) bij *praktische* zaken, zoals oppassen, boodschappen doen of helpen bij klusjes in huis?** (Duid één mogelijkheid aan)

- 5 Zeer veel
- 4 Redelijk veel
- 3 Een beetje
- 2 Weinig
- 1 Bijna geen

1b. **Hoeveel uur per week in totaal doen je familieleden dit?**

_____ uren

2a. **Hoeveel *emotionele steun*, zoals een goed gesprek, luisteren of moed inspreken, krijgt je gezin van familieleden (andere familieleden dan de leden van je gezin)?** (Duid één mogelijkheid aan)

- 5 Zeer veel
- 4 Redelijk veel
- 3 Een beetje
- 2 Weinig
- 1 Bijna geen

2b. **Hoeveel uur per week in totaal doen je familieleden dit?**

_____ uren

3a. **Hoeveel *praktische* hulp krijgt je gezin van vrienden en buren, zoals oppassen en boodschappen doen of helpen bij klusjes in huis?** (Duid één mogelijkheid aan)

- 5 Zeer veel
- 4 Redelijk veel
- 3 Een beetje
- 2 Weinig
- 1 Bijna geen

3b. **Hoeveel uur per week in totaal doen je vrienden en buren dit ?**

_____ uren

4a. Hoeveel *emotionele* steun – zoals een goed gesprek, luisteren of moed inspreken, krijgt je gezin van vrienden en bureu? (Duid één mogelijkheid aan)

- 5 Zeer veel
- 4 Redelijk veel
- 3 Een beetje
- 2 Weinig
- 1 Bijna geen

4b. Hoeveel uur per week in totaal doen je vrienden en bureu dit?

_____ uren

5a. Hoe zou je je *persoonlijke* sociale leven buiten het gezin omschrijven? (Duid één mogelijkheid aan)

- 1 Ongeveer zoals ik het graag zou willen
- 2 Minder dan ik het graag zou willen
- 3 Veel minder dan ik het zou willen

5b. Kan je dit wat meer uitleggen?

Deel B

1. **Hoe belangrijk is de praktische en emotionele steun die je van anderen krijgt, uitgezonderd hulpverleners, voor de kwaliteit van leven van je gezin?** (Duid één mogelijkheid aan)

- 5 Zeer belangrijk
- 4 Redelijk belangrijk
- 3 Enigszins belangrijk
- 2 Weinig belangrijk
- 1 Bijna niet belangrijk

2. **Kan je gezin praktische en emotionele steun van anderen krijgen, uitgezonderd van hulpverleners, indien dit nodig is?** (Duid één mogelijkheid aan)

- 5 Zeer veel
- 4 Veel
- 3 Enkele
- 2 Weinig
- 1 Bijna geen

3. **Doen je gezinsleden inspanningen om praktische en emotionele steun van anderen, uitgezonderd hulpverleners, te krijgen?** (Duid één mogelijkheid aan)

- 5 Zeer veel
- 4 Redelijk veel
- 3 Een beetje
- 2 Weinig
- 1 Bijna geen

4. **In welke mate krijgt je gezin praktische en emotionele steun van anderen, uitgezonderd van hulpverleners?** (Duid één mogelijkheid aan)

- 5 Zeer veel
- 4 Redelijk veel
- 3 Een beetje
- 2 Weinig
- 1 Bijna geen

5a. **In de nabije toekomst kan de praktische en emotionele steun die je van anderen krijgt veranderen. Zal die ...?** (Duid één mogelijkheid aan)

- 5 Sterk verbeteren
- 4 Verbeteren
- 3 Ongeveer hetzelfde blijven
- 2 Afnemen
- 1 Sterk afnemen

5b. Als de praktische en emotionele steun verandert, hoe komt dat dan?

6. Alles bij elkaar genomen, hoe tevreden ben je dan met de praktische en emotionele steun die je gezin van anderen krijgt, uitgezonderd hulpverleners? (Duid één mogelijkheid aan)

- 5 Zeer tevreden
- 4 Tevreden
- 3 Niet tevreden, niet ontevreden
- 2 Ontevreden
- 1 Zeer ontevreden

7. Alle bijkomende informatie of uitleg die je ons nog graag wil geven over de steun van anderen aan je gezin, mag je hieronder noteren

5. Professionele steun voor personen met een beperking

In dit deel vragen wij je stil te staan bij de professionele steun die je gezin krijgt van diensten of voorzieningen voor personen met een beperking. Hoewel deze diensten vaak gericht zijn op de persoon met een verstandelijke beperking, hebben zij vaak invloed op het gezin als geheel.

Deel A

1. Duid aan welke van onderstaande diensten er in je omgeving beschikbaar zijn. (Duid alle mogelijkheden aan die van toepassing zijn)

- Uitkeringen / financiële voordelen voor personen met een beperking
- Coördinatie van ondersteuning en diensten / sociaal werk
- Individuele begeleiding / gezinsondersteuning
- Betaalde begeleider en/of persoonlijk assistentiebudget
- Kortverblijf
- Gezondheidszorg aan huis
- Verenigingen voor belangenbehartiging
- Buitengewoon onderwijs
- Begeleid werken / jobcoaching
- Beschutte werkplaats
- Dagcentrum / Semi-internaat
- Wonen met ondersteuning in groep / gezinsvervangend tehuis
- Zelfstandig wonen met ondersteuning
- Residentieel wonen in een (grotere) voorziening
- Huisarts
- Pediater
- Medische specialist (verduidelijk): _____
- Psychiater
- Psycholoog
- Diensten voor gespecialiseerd gezichtsonderzoek
- Diensten voor gespecialiseerd gehooronderzoek
- Diensten voor voedingsadvies
- Logopedie en communicatieondersteuning
- Gedragsondersteuning
- Ergotherapie
- Kinesithérapie
- Advisering / psychotherapie
- Andere (verduidelijk): _____
- Andere (verduidelijk): _____

2. Van welke dienst(en) heb jij of hebben je gezinsleden gebruik gemaakt? Verduidelijk om welke diensten het gaat. (Duid alle mogelijkheden aan die van toepassing zijn)

- Uitkeringen / financiële voordelen voor personen met een beperking
- Coördinatie van ondersteuning en diensten / sociaal werk
- Individuele begeleiding / gezinsondersteuning
- Betaalde begeleider en/of persoonlijk assistentiebudget
- Kortverblijf
- Gezondheidszorg aan huis
- Verenigingen voor belangenbehartiging
- Buitengewoon onderwijs
- Begeleid werken / jobcoaching
- Beschutte werkplaats
- Dagcentrum / Semi-internaat
- Wonen met ondersteuning in groep / gezinsvervangend tehuis
- Zelfstandig wonen met ondersteuning
- Residentieel wonen in een (grotere) voorziening
- Huisarts
- Pediater
- Medische specialist (verduidelijk): _____
- Psychiater
- Psycholoog
- Diensten voor gespecialiseerd gezichtsonderzoek
- Diensten voor gespecialiseerd gehooronderzoek
- Diensten voor voedingsadvies
- Logopedie en communicatieondersteuning
- Gedragsondersteuning
- Ergotherapie
- Kinesithérapie
- Advisering / psychotherapie
- Andere (verduidelijk): _____
- Andere (verduidelijk): _____

3a. Zijn er diensten voor personen met een beperking die je nodig hebt, maar momenteel niet krijgt? (Duid één mogelijkheid aan)

- 1 Ja
- 2 Neen

Als je "Neen" antwoordde, ga dan verder naar Deel B op bladzijde 23.

Als je "Ja" antwoordde, ga dan verder met de vragen 3b en 3c op de volgende bladzijde.

3b. Als er diensten voor personen met een beperking bestaan die je nodig hebt, maar niet krijgt, geef hier dan aan welke.

3c. Waarom krijg je de diensten voor personen met een beperking niet, terwijl je ze wel nodig hebt? (Duid alle mogelijkheden aan die van toepassing zijn)

- 1 Lange wachtlijsten
- 2 De diensten waarvan we gebruik maken, geven onvoldoende ondersteuning
- 3 De diensten zijn niet beschikbaar in mijn regio (verduidelijk) _____
- 4 Er is een probleem met het vervoer
- 5 We kunnen moeilijk afspraken maken, we komen er niet toe
- 6 We weten niet waar we terecht kunnen voor deze diensten
- 7 We hebben moeite om te begrijpen wat hulpverleners zeggen
- 8 We worden niet goed behandeld door de hulpverleners
- 9 We hebben andere opvattingen over ondersteuningsdiensten
- 10 Andere (verduidelijk) _____
- 11 Andere (verduidelijk) _____

Deel B

1. **Hoe belangrijk is de ondersteuning van diensten voor personen met een verstandelijke beperking voor de kwaliteit van leven van je gezin?** (Duid één mogelijkheid aan)
- 5 Zeer belangrijk
 - 4 Redelijk belangrijk
 - 3 Een beetje belangrijk
 - 2 Weinig belangrijk
 - 1 Bijna niet belangrijk
2. **Zijn er mogelijkheden in jouw omgeving om de nodige ondersteuning van diensten voor mensen met een verstandelijke beperking te krijgen?** (Duid één mogelijkheid aan)
- 5 Zeer veel
 - 4 Veel
 - 3 Enkele
 - 2 Weinig
 - 1 Bijna geen
3. **Doen je gezinsleden inspanningen om de nodige ondersteuning te krijgen van diensten voor personen met een beperking?** (Duid één mogelijkheid aan)
- 5 Zeer veel
 - 4 Redelijk veel
 - 3 Een beetje
 - 2 Weinig
 - 1 Bijna geen
4. **In welke mate komen de diensten voor personen met een verstandelijke beperking in jouw omgeving tegemoet aan de behoeften van je gezinslid of gezinsleden met een verstandelijke beperking?**
(Duid één mogelijkheid aan)
- 5 Zeer goed
 - 4 Redelijk
 - 3 Enigszins
 - 2 Weinig
 - 1 Helemaal niet
- 5a. **In de nabije toekomst kan de ondersteuning van de diensten voor personen met een beperking die je krijgt veranderen. Zal deze ...?** (Duid één mogelijkheid aan)
- 5 Sterk verbeteren
 - 4 Verbeteren
 - 3 Ongeveer hetzelfde blijven
 - 2 Afnemen
 - 1 Sterk afnemen

5b. Bij verandering van de ondersteuning, hoe komt dat dan?

6. Alles bij elkaar genomen, hoe tevreden ben je dan met de diensten voor personen met een beperking die je gezin krijgt? (Duid één mogelijkheid aan)

- 5 Zeer tevreden
- 4 Tevreden
- 3 Niet tevreden, niet ontevreden
- 2 Ontevreden
- 1 Zeer ontevreden

7. Alle bijkomende informatie of uitleg die je ons nog graag wil geven over de diensten voor personen met een beperking die je gezin krijgt, mag je hieronder noteren.

6. De invloed van waarden

Veel mensen voelen zich gesterkt door waarden waar ze kunnen achter staan. Zulke waarden kunnen soms afgeleid worden uit de manier waarop mensen zich doorsnee gedragen. Soms kunnen waarden ook samenhangen met een geloofsovertuiging, spirituele of culturele achtergrond. Voor de meeste mensen komen waarden voort uit een combinatie van deze bronnen. In dit deel vragen wij je stil te staan bij de mate waarin je gezin als geheel beïnvloed wordt door persoonlijke, spirituele, religieuze en culturele waarden.

Deel A

1a. **Zijn de waarden van je gezin ...?** (Duid alle mogelijkheden aan die van toepassing zijn)

- 1 Persoonlijk
- 2 Spiritueel
- 3 Religieus
- 4 Cultureel

1b. **Kan je dit wat meer uitleggen ?** _____

2. **In welke mate aanvaarden de mensen in je religieuze, spirituele of culturele gemeenschap de beperking van je gezinslid of gezinsleden?** (Duid één mogelijkheid aan)

- 5 Zeer goed
- 4 Redelijk goed
- 3 Enigszins
- 2 Weinig
- 1 Bijna niet
- 0 We zijn niet echt betrokken bij een spirituele/culturele gemeenschap

3. **In welke mate kan je gezin voor vragen ten gevolge van de beperking praktische steun krijgen van mensen uit je religieuze, spirituele of culturele gemeenschap?** (Duid één mogelijkheid aan)

- 5 Zeer veel
- 4 Redelijk Veel
- 3 Een beetje
- 2 Weinig
- 1 Bijna niet
- 0 We zijn niet echt betrokken bij een spirituele/culturele gemeenschap

4. **In welke mate kan je gezin voor vragen ten gevolge van de beperking emotionele steun krijgen van mensen uit je religieuze, spirituele of culturele gemeenschap** (Duid één mogelijkheid aan)

- 5 Zeer veel
- 4 Redelijk veel
- 3 Een beetje
- 2 Weinig
- 1 Bijna niet
- 0 We zijn niet echt betrokken bij een spirituele/culturele gemeenschap

5. **In welke mate helpen je persoonlijke, spirituele, religieuze en/of culturele waarden je gezin bij het aanvaarden van en het omgaan met de beperking van je gezinslid of gezinsleden?** (Duid één mogelijkheid aan)

- 5 Zeer veel
- 4 Redelijk veel
- 3 Een beetje
- 2 Weinig
- 1 Bijna niet
- 0 We hebben geen sterke persoonlijke, spirituele of culturele waarden

Deel B

1. **Hoe belangrijk zijn persoonlijke, spirituele, religieuze en/of culturele waarden voor de kwaliteit van leven van je gezin?** (Duid één mogelijkheid aan)
 - 5 Zeer belangrijk
 - 4 Redelijk belangrijk
 - 3 Enigszins belangrijk
 - 2 Weinig belangrijk
 - 1 Bijna niet belangrijk

2. **Zijn er mogelijkheden voor je gezinsleden om persoonlijke, spirituele, religieuze en/of culturele waarden, die bijdragen aan de kwaliteit van leven van je gezin, te ontwikkelen en te onderhouden?** (Duid één mogelijkheid aan)
 - 5 Zeer veel
 - 4 Veel
 - 3 Enkele
 - 2 Weinig
 - 1 Bijna geen

3. **Doen je gezinsleden inspanningen om persoonlijke, spirituele, religieuze en/of culturele waarden die bijdragen aan de kwaliteit van bestaan van je gezin te onderhouden of te versterken?** (Duid één mogelijkheid aan)
 - 5 Zeer veel
 - 4 Redelijk veel
 - 3 Een beetje
 - 2 Weinig
 - 1 Bijna geen

4. **In welke mate dragen de persoonlijke, spirituele, religieuze en/of culturele waarden van je gezinsleden bij aan de kwaliteit van leven van je gezin?** (Duid één mogelijkheid aan)
 - 5 Zeer veel
 - 4 Redelijk veel
 - 3 Een beetje
 - 2 Weinig
 - 1 Bijna niet

5a. In de nabije toekomst kunnen de persoonlijke, spirituele, religieuze en/of culturele waarden veranderen. Zullen deze ...? (Duid één mogelijkheid aan)

- 5 Sterk verbeteren
- 4 Verbeteren
- 3 Ongeveer hetzelfde blijven
- 2 Afnemen
- 1 Sterk afnemen

5b. Bij verandering van de persoonlijke, spirituele, religieuze en of culturele waarden, hoe komt dat dan?

6. Alles bij elkaar genomen, hoe tevreden ben je dan met de mate waarin persoonlijke, spirituele, religieuze en/of culturele waarden bijdragen aan de kwaliteit van bestaan van je gezin? (Duid één mogelijkheid aan)

- 5 Zeer tevreden
- 4 Tevreden
- 3 Niet tevreden, niet ontevreden
- 2 Ontevreden
- 1 Zeer ontevreden

7. Alle bijkomende informatie of uitleg die je ons nog graag wil geven over de waarden van je gezin, mag je hieronder noteren.

7. Loopbanen en voorbereiding op loopbanen

Een deel van het leven van een volwassene bestaat uit deelname aan het arbeidsproces. Op dezelfde manier maakt de voorbereiding op de toekomst deel uit van het leven van een kind. In dit deel vragen wij je stil te staan bij je gezin als geheel.

Deel A

1. Schrijf voor elk gezinslid op, inclusief de gezinsleden met een verstandelijke beperking, welke rol hij of zij vervult (bijvoorbeeld moeder, stiefbroer). Duid de gepaste activiteit aan en omschrijf kort het betrokken werk of de betrokken school.

Gezinslid	Met pensioen	Geen werk	Werkt Voltijds	Werkt Deeltijds	Voltijds student	Deeltijds Student	Omschrijf werk of school of waarom geen werk

- 2a. Doet je gezinslid of gezinsleden met een verstandelijke beperking overdag wat hij/zij graag doet?

Persoon 1 Persoon 2 Persoon 3

1
2
3
4

1
2
3
4

1
2
3
4

1 Ja
2 Min of meer
3 Neen
4 Niet van toepassing

- 2b. Indien neen, waarom niet? _____
- _____

2c. Wat zijn de dagelijkse activiteiten van je gezinslid of gezinsleden met een verstandelijke beperking? (Duid alle mogelijkheden aan die van toepassing zijn)

Persoon 1 Persoon 2 Persoon 3

1	1	1	Betaald werk in het reguliere arbeidscircuit
2	2	2	Begeleid werk in het arbeidscircuit (betaald of onbetaald)
3	3	3	Zelfstandige
4	4	4	Vrijwilligerswerk
5	5	5	Beschutte werkplaats
6	6	6	Beroepsopleiding
7	7	7	School
8	8	8	Dagcentrum
9	9	9	Andere
10	10	10	Is niet betrokken in arbeid of opleiding

3. Zijn er gezinsleden gestopt met werken of met een opleiding om te zorgen voor het gezinslid of de gezinsleden met een beperking?

- 1 Ja
- 2 Neen

Als je "Neen" antwoordde, ga dan naar Deel B op bladzijde 31.
 Als je "Ja" antwoordde, ga dan verder met vraag 4.

4a. Welke gezinsleden hebben hun werk of opleiding opgegeven om te zorgen voor je gezinslid of gezinsleden met een beperking?

4b. Kan je daar iets mee over vertellen?

5a. Zullen zij hun werk of studie in de nabije toekomst hervatten?

- 1 Ja
- 2 Misschien
- 3 Neen

5b. Kan je dit wat meer uitleggen?

6. Welke impact heeft dit gehad op je gezin?

Deel B

1. **Hoe belangrijk is het voor de kwaliteit van leven van je gezin, dat gezinsleden de loopbaan die ze willen kunnen uitbouwen of voorbereiden?** (Duid één mogelijkheid aan)

- 5 Zeer belangrijk
- 4 Redelijk belangrijk
- 3 Enigszins belangrijk
- 2 Weinig belangrijk
- 1 Bijna niet belangrijk
- 0 Niet van toepassing op mijn gezin

2. **Zijn er mogelijkheden voor je gezinsleden om hun beoogde loopbaan uit te bouwen of opleiding te volgen?** (Duid één mogelijkheid aan)

- 5 Zeer veel
- 4 Veel
- 3 Enkele
- 2 Weinig
- 1 Bijna geen
- 0 Niet van toepassing op mijn gezin

3. **Doen je gezinsleden inspanningen om hun opleiding en/of loopbaan te ontwikkelen?** (Duid één mogelijkheid aan)

- 5 Zeer veel
- 4 Redelijk veel
- 3 Een beetje
- 2 Weinig
- 1 Bijna geen
- 0 Niet van toepassing op mijn gezin

4. **In welke mate zijn je gezinsleden in staat geweest om zich voor te bereiden op en het vervullen van de opleiding en/of loopbaan die zij willen?** (Duid één mogelijkheid aan)

- 5 Zeer goed
- 4 Redelijk
- 3 Enigszins
- 2 Weinig
- 1 Bijna niet
- 0 Niet van toepassing voor op mijn gezin

- 5a. In de nabije toekomst kunnen de mogelijkheden van je gezin om een loopbaan die men wenst uit te bouwen of zich erop voor te bereiden veranderen. Zullen die ...?**
(Duid één mogelijkheid aan)

- 5 Sterk verbeteren
- 4 Verbeteren
- 3 Ongeveer hetzelfde blijven
- 2 Afnemen
- 1 Sterk afnemen
- 0 Niet van toepassing op mijn gezin

- 5b. Als de mogelijkheden veranderen, hoe komt dat dan?**

- 6. Alles bij elkaar genomen, hoe tevreden ben je dan met de loopbanen van je gezinsleden en de mogelijkheden om zich daarop voor te bereiden?** (Duid één mogelijkheid aan)

- 5 Zeer tevreden
- 4 Tevreden
- 3 Niet tevreden, niet ontevreden
- 2 Ontevreden
- 1 Zeer ontevreden
- 0 Niet van toepassing op mijn gezin

- 7. Alle bijkomende informatie of uitleg die je ons nog graag wil geven over de loopbanen van je gezin, mag je hieronder noteren.**

8. Vrije tijd en ontspanning

In dit deel vragen wij je stil te staan bij de ontspanning van je gezin als geheel.

Deel A

1. Welke dingen doen je gezinsleden samen in groepjes van twee of meer personen in hun vrije tijd of als ontspanning?

<i>Welke 2 of meer gezinsleden? (Bijvoorbeeld: moeder, vader, broers, zussen, persoon met een beperking)</i>	<i>Activiteiten die zij samen doen</i>

2. Welke dingen doen je gezinsleden op hun eentje in hun vrije tijd of als ontspanning?

<i>Welk gezinslid? (Bijvoorbeeld: moeder, vader, broer, zus, persoon met een beperking)</i>	<i>Activiteiten die hij / zij individueel doet</i>

3. In welke mate is je gezinslid/gezinsleden met een verstandelijke beperking betrokken bij de ontspannings- en vrijetijdsactiviteiten van je gezin?

- 5 Zeer sterk betrokken
- 4 Redelijk betrokken
- 3 Enigszins betrokken
- 2 Weinig betrokken
- 1 Bijna niet betrokken

Deel B

1. Hoe belangrijk zijn ontspanning en vrije tijd voor de kwaliteit van leven van je gezin?

(Duid één mogelijkheid aan)

- 5 Zeer belangrijk
- 4 Redelijk belangrijk
- 3 Enigszins belangrijk
- 2 Weinig belangrijk
- 1 Bijna niet belangrijk

2. Zijn er mogelijkheden voor je gezinsleden om zich te engageren in ontspannings- en vrijetijdsactiviteiten?

(Duid één mogelijkheid aan)

- 5 Zeer veel
- 4 Veel
- 3 Enkele
- 2 Weinig
- 1 Bijna geen

3. Doen je gezinsleden inspanningen om deel te nemen aan ontspannings- en vrijetijdsactiviteiten?

(Duid één mogelijkheid aan)

- 5 Zeer veel
- 4 Redelijk veel
- 3 Een beetje
- 2 Weinig
- 1 Bijna geen

4. In welke mate zijn je gezinsleden geëngageerd in ontspannings- en vrijetijdsactiviteiten?

(Duid één mogelijkheid aan)

- 5 Zeer veel
- 4 Redelijk veel
- 3 Een beetje
- 2 Weinig
- 1 Bijna niet

5a. In de nabije toekomst kunnen de ontspanning en vrije tijd van je gezin veranderen. Zullen die ...? (Duid één mogelijkheid aan)

- 5 Sterk verbeteren
- 4 Verbeteren
- 3 Ongeveer hetzelfde blijven
- 2 Afnemen
- 1 Sterk afnemen

5b. Als de ontspanning en vrije tijd verandert, hoe komt dan dan?

6. **Alles bij elkaar genomen, hoe tevreden ben je dan met de ontspanning en vrije tijd van je gezin?** (Duid één mogelijkheid aan)

- 5 Zeer tevreden
- 4 Tevreden
- 3 Niet tevreden, niet ontevreden
- 2 Ontevreden
- 1 Zeer ontevreden

7. **Alle bijkomende informatie of uitleg die je ons nog graag wil geven over de ontspanning en vrije tijd van je gezin, mag je hieronder noteren.**

9. Interactie met de gemeenschap

Gemeenschap is een gevoel van verbondenheid met personen en plaatsen in de omgeving waarin je leeft. In dit deel vragen wij je stil te staan bij de interactie tussen je gezin als geheel en de gemeenschap waarin jullie leven.

Deel A

1. Aan welke groepen, clubs of organisaties neemt je gezin deel, inclusief je gezinslid/gezinsleden met een verstandelijke beperking?

Gezinslid	Groep, club, of organisatie

- 2a. Heeft je gezin in je gemeenschap al een of andere vorm van discriminatie ervaren?

- 1 Ja
 2 Neen

- 2b. Indien ja, kan je dit wat meer uitleggen?

3. In wat voor omgeving leeft je gezin? (Duid één mogelijkheid aan)

- 1 Grootstad
 2 Kleine stad
 3 Dorp
 4 Op het platteland
 5 Andere (verduidelijk) _____

4. Woon je hier graag?

- 1 Ja
 2 Een beetje
 3 Neen

Deel B

1. **Hoe belangrijk is het voor de kwaliteit van leven van je gezin dat je gezinsleden interactie hebben met mensen en op belangrijke plaatsen van je gemeenschap?** (Duid één mogelijkheid aan)

- 5 Zeer belangrijk
- 4 Redelijk belangrijk
- 3 Enigszins belangrijk
- 2 Weinig belangrijk
- 1 Bijna niet belangrijk

2. **Zijn er mogelijkheden voor je gezinsleden om in interactie te treden met personen en op plaatsen in je gemeenschap?** (Duid één mogelijkheid aan)

- 5 Zeer veel
- 4 Veel
- 3 Enkele
- 2 Weinig
- 1 Bijna geen

3. **Doen je gezinsleden inspanningen om in interactie te treden met personen en op plaatsen in je gemeenschap?** (Duid één mogelijkheid aan)

- 5 Zeer veel
- 4 Redelijk veel
- 3 Een beetje
- 2 Weinig
- 1 Bijna geen

4. **In welke mate treedt je gezin in interactie met personen en plaatsen in je gemeenschap?** (Duid één mogelijkheid aan)

- 5 Zeer veel contact
- 4 Redelijk veel contact
- 3 Een beetje contact
- 2 Weinig contact
- 1 Bijna geen contact

- 5a. **In de nabije toekomst kan de interactie tussen je gezin en de gemeenschap veranderen. Zal dit ...?** (Duid één mogelijkheid aan)

- 5 Sterk verbeteren
- 4 Verbeteren
- 3 Ongeveer hetzelfde blijven
- 2 Afnemen
- 1 Sterk afnemen

- 5b. **Als het contact met de gemeenschap verandert, hoe komt dan dan?**
-
-

6. Alles bij elkaar genomen, hoe tevreden ben je dan met de interactie van je gezin met personen en plaatsen van je gemeenschap? (Duid één mogelijkheid aan)

- 5 Zeer tevreden
- 4 Tevreden
- 3 Niet tevreden, niet ontevreden
- 2 Ontevreden
- 1 Zeer ontevreden

7. Alle bijkomende informatie of uitleg die je ons nog graag wil geven over het contact met de gemeenschap, mag je hieronder noteren

10. Kwaliteit van Leven van het Gezin in het algemeen

1. Zijn er alledaagse ervaringen die *bijdragen* aan de kwaliteit van leven van je gezin die in deze vragenlijst niet aan bod kwamen?

2. Zijn er alledaagse ervaringen die de kwaliteit van leven van je gezin *doen afnemen*, en in deze vragenlijst niet aan bod kwamen?

3. Zijn er andere zaken wat betreft de structuur en/of organisatie van je gezin die van belang zijn voor de kwaliteit van leven van je gezin, en in deze vragenlijst niet aan bod kwamen?

4. Zijn er andere zaken die belangrijk zijn voor de kwaliteit van leven van je gezin waarover we niets gevraagd hebben in deze vragenlijst?

5. Hoe zou je in het algemeen de kwaliteit van leven van je gezin omschrijven?

(Duid één mogelijkheid aan)

- 5 Uitstekend
- 4 Zeer goed
- 3 Goed
- 2 Voldoende
- 1 Slecht

6. Hoe tevreden ben je in het algemeen met de kwaliteit van leven van je gezin?

(Duid één mogelijkheid aan)

- 5 Zeer tevreden
- 4 Tevreden
- 3 Niet tevreden, niet ontevreden
- 2 Ontevreden
- 1 Zeer ontevreden

7. Tot slot, welke dingen zouden volgens jou de kwaliteit van leven van je gezin kunnen verbeteren?

Hartelijk dank voor het invullen van de Vragenlijst Kwaliteit van Leven van het Gezin.